

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 1155/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 1156/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 1157/84 van de Commissie van 26 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren	5
Verordening (EEG) nr. 1158/84 van de Commissie van 26 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees	7
* Verordening (EEG) nr. 1159/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/68 met betrekking tot de kwaliteitsnormen voor bloembollen van bepaalde variëteiten irissen en tulpen	9
Verordening (EEG) nr. 1160/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 898/84 houdende aanpassing van bepaalde vooraf vastgestelde restituties in de sector melk en zuivelprodukten	11
* Verordening (EEG) nr. 1161/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 896/84 houdende aanvullende bepalingen inzake de toekenning van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten	12
Verordening (EEG) nr. 1162/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	13
* Verordening (EEG) nr. 1163/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2167/83 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen	15

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 1164/84 van de Commissie van 27 april 1984 waarbij wordt bepaald in welke mate gevolg kan worden gegeven aan tijdens de maand april 1984 ingediende aanvragen om afgifte van invoercertificaten voor bevroren rundvlees bestemd voor verwerking	16
Verordening (EEG) nr. 1165/84 van de Commissie van 27 april 1984 waarbij wordt bepaald in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de in april 1984 ingediende aanvragen om afgifte van invoercertificaten voor jonge mannelijke mestrunderen	17
Verordening (EEG) nr. 1166/84 van de Commissie van 27 april 1984 met betrekking tot de afgifte op 30 april 1984 van invoercertificaten voor produkten uit de sector schape- en geitevlees van oorsprong uit bepaalde derde landen	18
Verordening (EEG) nr. 1167/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	19
Verordening (EEG) nr. 1168/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	21
Verordening (EEG) nr. 1169/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst	23
Verordening (EEG) nr. 1170/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiebedrag	25
Verordening (EEG) nr. 1171/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad	27
Verordening (EEG) nr. 1172/84 van de Commissie van 27 april 1984 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van courgettes (zogenaamde kleine pompoenen) van oorsprong uit Spanje	34
Verordening (EEG) nr. 1173/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector	36
Verordening (EEG) nr. 1174/84 van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	38

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1155/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2157/83⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 april 1984 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2157/83 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 47.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	89,12
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	143,59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	94,47 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	82,10
10.04	Haver	88,44
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	63,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	87,28 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	140,97
11.01 B	Meel van rogge	147,48
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	236,30
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	149,75

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1156/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2158/83 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 26 april 1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 50.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		4	5	6	7
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	14,44
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	4,83	4,83	5,43
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	20,22

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		4	5	6	7	8
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	25,70	25,70
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	19,21	19,21
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1157/84 VAN DE COMMISSIE**van 26 april 1984****tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad
van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1195/82 ⁽²⁾, en met name op artikel 11, eerste alinea,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van levende schapen en geiten en
van schape- en geitevlees, niet bevroren, vastgesteld
zijn bij Verordening (EEG) nr. 883/84 ⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 883/84 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens en noteringen waarover de Commissie

thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van
kracht zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De invoerheffingen voor levende schapen en geiten
alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren,
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 13.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Week nr. 6 van 7 t/m 13 mei 1984	Week nr. 7 van 14 t/m 20 mei 1984	Week nr. 8 van 21 t/m 27 mei 1984	Week nr. 9 van 28 mei t/m 3 juni 1984
01.04 B	93,060 ⁽¹⁾	92,120 ⁽¹⁾	89,770 ⁽¹⁾	87,420 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	198,000 ⁽²⁾	196,000 ⁽²⁾	191,000 ⁽²⁾	186,000 ⁽²⁾
2	138,600 ⁽²⁾	137,200 ⁽²⁾	133,700 ⁽²⁾	130,200 ⁽²⁾
3	217,800 ⁽²⁾	215,600 ⁽²⁾	210,100 ⁽²⁾	204,600 ⁽²⁾
4	257,400 ⁽²⁾	254,800 ⁽²⁾	248,300 ⁽²⁾	241,800 ⁽²⁾
5 aa)	257,400 ⁽²⁾	254,800 ⁽²⁾	248,300 ⁽²⁾	241,800 ⁽²⁾
bb)	360,360 ⁽²⁾	356,720 ⁽²⁾	347,620 ⁽²⁾	338,520 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	257,400	254,800	248,300	241,800
2	360,360	356,720	347,620	338,520

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3019/81 en (EEG) nr. 876/84 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

⁽²⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3019/81, (EEG) nr. 1985/82 en (EEG) nr. 876/84 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1158/84 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad
van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1195/82 ⁽²⁾, en met name op artikel 11, eerste alinea,

Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren
schape- en geitevlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 884/84 ⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 884/84 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens en noteringen waarover de Commissie
beschikt, leidt tot het wijzigen van de heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De invoerheffingen voor bevroren schape- en geite-
vlees worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1984 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Week nr. 6 van 7 t/m 13 mei 1984 ⁽¹⁾	Week nr. 7 van 14 t/m 20 mei 1984 ⁽¹⁾	Week nr. 8 van 21 t/m 27 mei 1984 ⁽¹⁾	Week nr. 9 van 28 mei t/m 3 juni 1984 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	148,250	146,750	143,000	139,250
2	103,775	102,725	100,100	97,475
3	163,075	161,425	157,300	153,175
4	192,725	190,775	185,900	181,025
5 aa)	192,725	190,775	185,900	181,025
bb)	269,815	267,085	260,260	253,435

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3019/81, (EEG) nr. 1985/82 en (EEG) nr. 876/84 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1159/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/68 met betrekking tot de kwaliteitsnormen voor bloembollen van bepaalde variëteiten irissen en tulpen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 234/68 van de Raad
van 27 februari 1968 houdende een totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector levende planten en produkten van de
bloementeel⁽¹⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 315/68
van de Raad van 12 maart 1968⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3718/81⁽³⁾, de kwaliteits-
normen zijn vastgesteld voor bloembollen en bloem-
knollen;

Overwegende dat door het kweken van nieuwe varië-
teiten en „sports” van irissen van de variëteiten „Wedg-
wood” en „Prof. Blaauw” de botanische benamingen
van deze produkten moeten worden aangepast;

Overwegende dat in de praktijk is gebleken dat de
minimummaat „zift 8” die is voorgeschreven voor
tulpebollen Kaufmanniana van de variëteiten Bellini,
Edwin Fischer, Fair Lady, Fritz Kreisler, Gaiety,
Golden Sun, Goudstuk, Lady Rose, Mendelssohn,
Robert Schumann, Solanus, Stresa, Sweelinck geen
voldoende bloei garandeert; dat deze normen derhalve
moeten worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor levende planten en
produkten van de bloementeel,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

In de tabel van hoofdstuk III van de bijlage bij Veror-
dening (EEG) nr. 315/68 worden de regels „Iris
Wedgwood” en „Prof. Blaauw” en de regels betreffende
„Tulipa Kaufmanniana van de variëteiten Bellini,
Edwin Fischer, Fair Lady, Fritz Kreisler, Gaiety,
Golden Sun, Goudstuk, Lady Rose, Mendelssohn,
Robert Schumann, Solanus, Stresa, Sweelinck”
vervangen door de tekst van de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 55 van 22. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 71 van 21. 3. 1968, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 373 van 29. 12. 1981, blz. 4.

BIJLAGE

„Produkt (botanische benaming)	Wijze van sorteren	Minimum- maat	Grootteklasse
Iris — Wedgwood, Prof. Blaauw, Ideal, Apollo, Telstar, Blue Magic, Hildegard, alsmede cultivars en hybriden daarvan — Bellini, Edwin Fischer, Fair Lady, Fritz Kreisler, Gaiety, Golden Sun, Goudstuk, Lady Rose, Mendelssohn, Robert Schumann, Solanus, Stresa, Sweelinck	} A, B, C } A, B, C	8 cm 10 cm	8-9 ; 9-10 ; 10 en groter 10-11 ; 11-12 ; 12 en groter”

VERORDENING (EEG) Nr. 1160/84 VAN DE COMMISSIE**van 27 april 1984****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 898/84 houdende aanpassing van bepaalde vooraf vastgestelde restituties in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector melk en zuivelpro-
dukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 856/84⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 898/84⁽³⁾
voorschriften zijn vastgesteld om te bepalen in welke
gevallen de aanpassingen gelden; dat voor smelkkaas
in deze voorschriften is bepaald dat de positieve
aanpassingen slechts gelden voor uitvoertransacties die
op of na 13 mei 1984 zijn verricht; dat voor uitvoer
van deze produkten, die in aanmerking komen voor
een bij Verordening (EEG) nr. 887/84 van de
Commissie⁽⁴⁾ vastgestelde restitutie die van toepassing
is met ingang van 2 april 1984 en waarvan het bedrag
gelijk is aan het bedrag van de vóór 2 april 1984
geldende restitutie vermeerderd met het aanpassings-
bedrag, geen wachttijd tot 13 mei 1984 bestaat; dat de
mogelijkheid moet worden geopend om de positieve
aanpassing ook zonder wachttijd toe te kennen, indien
het een vaststelling vooraf van de restitutie betreft,
voor zover het bewijs wordt geleverd dat de smelkkaas
in het nieuwe melkprijsjaar is vervaardigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor melk en zuivelpro-
dukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG)
nr. 898/84 wordt als volgt gelezen:

„2. Voor andere dan de in lid 1, sub a), bedoelde
produkten waarvoor ten genoegen van de bevoegde
instanties kan worden bewezen dat het betrokken
produkt in het melkprijsjaar 1984/1985 is vervaar-
digd, geldt de positieve aanpassing evenwel voor
uitvoer op of na 8 april 1984.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 74.

⁽⁴⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 29.

VERORDENING (EEG) Nr. 1161/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 896/84 houdende aanvullende bepalingen inzake de toekenning van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 856/84⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende dat, gelet op het feit dat de prijzen voor de zuivelprodukten die na het begin van een nieuw melkprijsjaar worden vervaardigd, normaal door de verhoging of verlaging van de interventieprijzen worden beïnvloed, met Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾ wordt beoogd de toepassing van de nieuwe restituties tot de zuivelprodukten die in het nieuwe melkprijsjaar zijn vervaardigd, te beperken;

Overwegende dat de bewoordingen van artikel 1 evenwel aanleiding kunnen geven tot verkeerde inter-

pretaties; dat het artikel daarom moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 896/84 wordt als volgt gelezen:

„1. Ingeval bij het begin van een nieuw melkprijsjaar twee restitutiebedragen worden vastgesteld voor hetzelfde produkt en dezelfde bestemming, wordt de toekenning van het hoogste restitutiebedrag afhankelijk gesteld van de overlegging van het bewijs, dat:

- het uitgevoerde produkt in het nieuwe melkprijsjaar is vervaardigd, indien de marktprijzen ervan een stijgende tendens vertonen;
- het uitgevoerde produkt vóór het begin van het nieuwe melkprijsjaar is vervaardigd, indien de marktprijzen een dalende tendens vertonen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 2 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

VERORDENING (EEG) Nr. 1162/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 793/84⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 970/84⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 414/83 van de Raad van 21 februari 1983⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 26 april 1984 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen ; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽¹¹⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 414/83, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 793/84, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 86 van 29. 3. 1984, blz. 11.

⁽⁸⁾ PB nr. L 98 van 10. 4. 1984, blz. 30.

⁽⁹⁾ PB nr. L 51 van 24. 2. 1983, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 A II ⁽²⁾	183,09	177,05
11.02 B II b) ⁽²⁾	133,84	130,82
11.02 C II ⁽²⁾	160,40	157,38
11.02 D II ⁽²⁾	103,35	100,33
11.02 E II b) ⁽²⁾	183,09	177,05
11.02 F II ⁽²⁾	183,09	177,05

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 1163/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2167/83 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 856/84⁽²⁾.

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1842/83 van de Raad van 30 juni 1983 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen⁽³⁾, en met name op artikel 1,

Overwegende dat de bedragen van de gemeenschappelijke bijdrage in de financiering van de verschillende categorieën van zuivelprodukten die aan de leerlingen worden verstrekt, zijn vastgesteld bij artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2167/83 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1067/84⁽⁵⁾, dat ten gevolge van de wijziging van de interventieprijzen voor de zuivelprodukten deze bedragen van de gemeenschappelijke bijdrage dientengevolge moeten worden aangepast;

Overwegende dat de coëfficiënt die de equivalentie aangeeft tussen melk en de in categorie V ingedeelde kaas dient te worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies

van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2167/83 wordt gelezen:

- „1. De communautaire steun is gelijk aan:
- a) 34,29 Ecu per 100 kg voor produkten van categorie I „volle melk”;
 - b) 20,84 Ecu per 100 kg voor produkten van categorie II „halfvolle melk”;
 - c) 10,34 Ecu per 100 kg voor produkten van categorie III „karnemelk”;
 - d) voor produkten van de categorieën IV, V, VI en VII, een bedrag berekend per 100 kg produkt op basis van het sub a) „volle melk” vastgestelde bedrag en, naar gelang van het geval,
 - 450 kg volle melk voor categorie IV
 - of
 - 900 kg volle melk voor categorie V
 - of
 - 1 000 kg volle melk voor categorie VI
 - 1 100 kg volle melk voor categorie VII.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanag 1 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 183 van 7. 7. 1983, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 206 van 30. 7. 1983, blz. 75.

⁽⁵⁾ PB nr. L 105 van 18. 4. 1984, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 1164/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

waarbij wordt bepaald in welke mate gevolg kan worden gegeven aan tijdens de maand april 1984 ingediende aanvragen om afgifte van invoercertificaten voor bevroren rundvlees bestemd voor verwerkingDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Grie-
kenland, en met name op artikel 14, lid 4, sub a),Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 777/84
van de Commissie⁽²⁾ is vastgesteld welke hoeveel-
heden bevroren rundvlees voor verwerking in het
tweede kwartaal van 1984 onder bijzondere voor-
waarden mogen worden ingevoerd;Overwegende dat artikel 15, lid 6, sub a), van Verorde-
ning (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie⁽³⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3578/82⁽⁴⁾,
voorziet in de mogelijkheid dat de opgevraagde
hoeveelheden verminderd kunnen worden; dat de
aanvragen ingediend overeenkomstig de bepalingen
van Verordening (EEG) nr. 1136/79 van de Commis-
sie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
410/84⁽⁶⁾, betrekking hebben op hoeveelheden die de
krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 777/84
beschikbare hoeveelheden verre overschrijden; dat het
in deze omstandigheden en met het oog op een
billijke verdeling van de beschikbare hoeveelheden
dienstig is om voor het stelsel bedoeld in artikel 14, lid
1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68 de
hoeveelheden procentueel te verminderen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor rundvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*1. Aan elke aanvraag om invoervergunningen die
overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG)
nr. 1136/79 werd ingediend voor het kwartaal dat op 1
april 1984 begint, wordt voldaan voor de volgende
hoeveelheden, uitgedrukt in vlees met been:

- a) 3,964 % van de gevraagde hoeveelheid voor invoer
van vlees dat is bedoeld voor de vervaardiging van
conserven, in de zin van artikel 2, lid 5, van Veror-
dening (EEG) nr. 1136/79;
- b) 100 % van de gevraagde hoeveelheid voor invoer
van vlees dat is bedoeld voor de vervaardiging van
conserven, in de zin van artikel 2, lid 6, van Veror-
dening (EEG) nr. 1136/79.

2. Overeenkomstig artikel 15, lid 3, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2377/80 worden alle van een zelfde
belanghebbende afkomstige aanvragen als één enkele
aanvraag beschouwd.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 11.⁽³⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.⁽⁴⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1982, blz. 59.⁽⁵⁾ PB nr. L 141 van 9. 6. 1979, blz. 10.⁽⁶⁾ PB nr. L 48 van 18. 2. 1984, blz. 11.

VERORDENING (EEG) Nr. 1165/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

waarbij wordt bepaald in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de in april 1984 ingediende aanvragen om afgifte van invoercertificaten voor jonge mannelijke mestrunderen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, met name op artikel 13, lid 4, sub a),

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 776/84 van de Commissie⁽²⁾ is vastgesteld hoeveel jonge mannelijke runderen in het tweede kwartaal van 1984 onder bijzondere voorwaarden mogen worden ingevoerd; dat op grond van de aanvragen om invoercertificaten welke door iedere in genoemde verordening bedoelde groep belanghebbenden zijn ingediend, de certificaten overeenkomstig de onderhavige verordening dienen te worden afgegeven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij de afgifte van invoercertificaten voor jonge mannelijke mestrunderen waarvoor van 1 tot en met 10 april 1984 aanvragen zijn ingediend, wordt als volgt te werk gegaan:

1. De hoeveelheden die in Italië:
 - a) voor dieren uit Joegoslavië met een levend gewicht van 220 tot en met 300 kg zijn aangevraagd,
 - aa) worden voor de landbouwers en landbouworganisaties met 94,621 % gereduceerd;
 - bb) worden voor de andere belanghebbenden met 97,275 % gereduceerd;
 - b) voor dieren uit andere derde landen met een levend gewicht tot en met 300 kg zijn aangevraagd,
 - aa) worden voor de landbouwers en landbouworganisaties met 93,326 % gereduceerd;
 - bb) worden voor de andere belanghebbenden met 90,615 % gereduceerd.
2. De hoeveelheden die in Griekenland:
 - a) voor dieren uit Joegoslavië met een levend gewicht van 220 tot en met 300 kg zijn aangevraagd,
 - aa) worden voor de landbouwers en landbouworganisaties met 91,150 % gereduceerd;
 - bb) worden voor de andere belanghebbenden met 73,684 % gereduceerd;
 - b) voor dieren uit andere derde landen met een levend gewicht tot en met 300 kg zijn aangevraagd,
 - aa) worden voor de landbouwers en landbouworganisaties met 77,777 % gereduceerd;
 - bb) worden voor de andere belanghebbenden met 73,684 % gereduceerd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 1166/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

met betrekking tot de afgifte op 30 april 1984 van invoercertificaten voor produkten uit de sector schape- en geitevlees van oorsprong uit bepaalde derde landenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad
van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
871/84 ⁽²⁾;Gelet op Verordening (EEG) nr. 876/84 van de Raad
van 31 maart 1984 inzake de invoerregeling voor
bepaalde derde landen in de sector schape- en geite-
vlees voor de laatste drie kwartalen van 1984 ⁽³⁾, inzon-
derheid op artikel 3,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 939/84
van de Commissie ⁽⁴⁾ uitvoeringsbepalingen van de bij
voornoemde Verordening (EEG) nr. 876/84 ingestelde
invoerregeling zijn vastgesteld; dat overeenkomstig
artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 939/84
dient te worden bepaald in welke mate kan worden
ingegaan op de voor het tweede kwartaal van 1984
ingediende aanvragen om invoercertificaten;Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor
certificaataanvragen zijn ingediend groter zijn dan de
hoeveelheden die op grond van artikel 1 van Veror-
dening (EEG) nr. 939/84 kunnen worden ingevoerd, de
gevraagde hoeveelheden overeenkomstig artikel 2, lid
5, sub b), van die verordening met een uniform
percentage dienen te worden verlaagd;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Overwegende dat, indien de hoeveelheden waarvoor
certificaten zijn aangevraagd kleiner zijn dan of gelijk
zijn aan de overeenkomstig Verordening (EEG) nr.
939/84 vastgestelde hoeveelheden, alle certificaataan-
vragen kunnen worden ingewilligd,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De Lid-Staten geven op 30 april 1984 de in Veror-
dening (EEG) nr. 939/84 bedoelde invoercertificaten af
waarvoor ten laatste op 17 april 1984 aanvragen zijn
ingediend, onder de volgende voorwaarden :

- a) voor de produkten van post 02.01 A IV a) van het
gemeenschappelijk douanetarief worden de
gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit :
 - Spanje, met 98,361 % verminderd,
 - andere derde landen, volledig toegekend ;
- b) voor de produkten van post 02.01 A IV b) van het
gemeenschappelijk douanetarief worden de
gevraagde hoeveelheden van oorsprong uit :
 - Chili, volledig toegekend,
 - andere derde landen, volledig toegekend ;
- c) voor de produkten van post 01.04 B van het
gemeenschappelijk douanetarief worden de
gevraagde hoeveelheden, van oorsprong uit andere
derde landen, volledig toegekend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 35.⁽³⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 47.⁽⁴⁾ PB nr. L 96 van 6. 4. 1984, blz. 19.

VERORDENING (EEG) Nr. 1167/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 414/83⁽⁵⁾, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75⁽⁶⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld

in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van de graansektor op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 51 van 24. 2. 1983, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen,
wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het op de resti-
tutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)						
		Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10	6e term. 11
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :							
	— China	0	+ 6,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00
	— andere derde landen	0	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.01 B II	Harde tarwe	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Gerst	0	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.04	Haver	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 3634/83 (PB nr. L 360 van 23. 12. 1983).

VERORDENING (EEG) Nr. 1168/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor
de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria
voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de
sector granen ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen
de op de dag van indiening van de aanvraag van een
certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van
de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op
verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens
de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvin-
den; dat in dat geval op de restitutie een correctiebe-
drag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende
de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis
van granen en rijst verwerkte produkten ⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 414/83 ⁽⁵⁾, een
correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde
in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75
bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 ⁽⁶⁾
uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vast-
stelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen
en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het
correctiebedrag voor mout moet worden vastgesteld in
het licht van de situatie en de op termijn verwachte
ontwikkeling op de wereldmarkt ten aanzien van de
mogelijkheid en de voorwaarden voor de verkoop van

de betrokken granen evenals van mout; dat volgens
dezelfde verordening ook rekening dient te worden
gehouden met de voor de vervaardiging van mout
benodigde hoeveelheid granen evenals met het
economische aspect van de uitvoer en de noodzaak
verstoringen op de markt van de Gemeenschap te
voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de
wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde
markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag
naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de
restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden
vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het
stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor
de berekening van deze bedragen moet worden uitge-
gaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een marge op een bepaald
moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde,
van een omrekeningskoers gebaseerd op de spil-
koers,
- voor de andere munteenheden, van een omreke-
ningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemid-
delde van de contante wisselkoersen voor elk van
deze munteenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige
streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen
overeenkomstig volgt dat het correctiebedrag moet
worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze
verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr.
2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is
op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van
mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1984.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 51 van 24. 2. 1983, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSAGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Lopend 5	1e term. 6	2e term. 7	3e term. 8	4e term. 9	5e term. 10
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	6e term. 11	7e term. 12	8e term. 1	9e term. 2	10e term. 3	11e term. 4
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1169/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag voor rijst⁽³⁾, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten ter zake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economisch aspect van de voorgenomen uitvoer en met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76⁽⁴⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/76 de specifieke criteria zijn bepaald waarmee bij de berekening van de restitutie bij uitvoer

van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten een differentiatie van de restitutie voor sommige produkten al naar gelang hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, sub c), van dat artikel genoemde produkten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1984.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 36.

⁽⁴⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 11.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSAGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu / ton)
ex 10.06	<p>Rijst :</p> <p>B. I. Padie of gedopte rijst :</p> <p> b) gedopte rijst :</p> <p> 1. rondkorrelige —</p> <p> 2. langkorrelige —</p> <p> voor uitvoer naar :</p> <p> — Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia 108,00</p> <p> — andere derde landen —</p> <p> II. halfwitte of volwitte rijst :</p> <p> a) halfwitte rijst :</p> <p> 1. rondkorrelige —</p> <p> 2. langkorrelige —</p> <p> b) volwitte rijst :</p> <p> 1. rondkorrelige —</p> <p> 2. langkorrelige —</p> <p> voor uitvoer naar :</p> <p> — Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia evenals voor de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie ⁽¹⁾ bedoelde bestemmingen 135,00</p> <p> — zone I —</p> <p> — andere derde landen —</p> <p> III. Breukrijst —</p>	

⁽¹⁾ PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1.

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3634/83 (PB nr. L 360 van 23. 12. 1983).

VERORDENING (EEG) Nr. 1170/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van het bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 174/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4, tweede alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 4, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de bij de uitvoer van rijst en breukrijst op de dag van indiening van de aanvraag om een certificaat geldende restitutie, aangepast uitgaande van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek wordt toegepast op uitvoer, die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiefactor moet worden toegepast;

Overwegende dat bij Verordening nr. 474/67/EEG⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1397/68⁽⁴⁾, de wijze van vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst is vastgesteld;

Overwegende dat krachtens deze verordening de op de dag van indiening van de aanvraag geldende restitutie, bij vaststelling vooraf dient te worden verminderd met een bedrag hoogstens gelijk aan het verschil tussen de cif-prijs voor termijnaankoop en de cif-prijs, indien de eerste meer dan 0,30 Ecu per ton hoger is dan de tweede; dat de restitutie daarentegen moet worden verhoogd met een bedrag hoogstens gelijk aan het verschil tussen de cif-prijs en de cif-prijs voor termijnaankoop indien de eerste meer dan 0,30 Ecu per ton hoger is dan de laatste;

Overwegende dat de cif-prijs de prijs is welke overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 is vastgesteld; dat de cif-prijs voor termijnaankoop de prijs is welke is vastgesteld overeenkomstig artikel 3,

lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1428/76⁽⁵⁾ waarbij voor elke maand van geldigheid van het uitvoercertificaat als basis wordt genomen de cif-prijs berekend op basis van de offertes voor verlading in de maand waarin de uitvoer zal plaatshebben;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat uit het geheel der bovengenoemde bepalingen volgt dat de toe te passen correctiefactor dient te worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van rijst en breukrijst toe te passen correctiebedrag, als bedoeld in artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1418/76, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1984.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 222 van 10. 9. 1968, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 30.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSAGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van het bij uitvoer van rijst en breukrijst op de restitutie toe te passen correctiebedrag

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend 5	1 ^e term. 6	2 ^e term. 7	3 ^e term. 8
ex 10.06	Rijst :				
	B. I. Padie of gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	—	—	—	—
	2. langkorrelige	—	—	—	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	—	—	—	—
	2. langkorrelige	0	0	0	0
	II. halfwitte of volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	—	—	—	—
	2. langkorrelige	—	—	—	—
	b) volwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	—	—	—	—
	2. langkorrelige	0	0	0	0
	III. Breukrijst	—	—	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1171/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

**tot wijziging van de elementen voor de berekening van de differentiële bedragen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1413/82⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1223/83 van de Raad
van 20 mei 1983 inzake de in de landbouwsector toe
te passen wisselkoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad
van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatre-
gelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁵⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2027/83⁽⁶⁾, en
met name op artikel 2, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2300/73
van de Commissie van 23 augustus 1973⁽⁷⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 699/84⁽⁸⁾, de
uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
1569/72 zijn vastgesteld; dat krachtens artikel 2, lid 2,
van Verordening (EEG) nr. 1569/72 differentiële
bedragen op termijn worden bepaald wanneer de
termijnkoers voor een of meer communautaire valuta's
ten minste een bepaald percentage afwijkt van de
contante koers;

Overwegende dat de elementen voor de berekening
van de differentiële bedragen zijn vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 888/84⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 955/84⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat voor de periode van 18 tot en met 4
april 1984 voor bepaalde valuta's

— voor bepaalde termijnwaarden, het in artikel 2, lid
2, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde
verschil 0,5 % overschrijdt; dat dit verschil voor
bepaalde differentiële bedragen op termijn meer
dan 1 punt afwijkt van het percentage dat voor de
vorige vaststelling is aangehouden;

Overwegende dat met deze gegevens rekening moet
worden gehouden bij de vaststelling van de elementen
voor de berekening van de differentiële bedragen voor
kool-, raap- en zonnebloemzaad, voor zover deze
elementen in de betrokken Lid-Staat reeds van toepas-
sing zijn,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 888/84 worden
vervangen door de bijlagen bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 32.

⁽⁹⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 48.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 97 van 7. 4. 1984, blz. 14.

BIJLAGE I

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
1. Kool- en raapzaad verwerkt in de Bondsrepubliek Duitsland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138	— 0,1231
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	—	—	—	—	—	—
— Nederland	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— de BLEU	— 0,1085	— 0,1110	— 0,1170	— 0,0929	— 0,0929	— 0,1080
— Frankrijk	— 0,1581	— 0,1618	— 0,1708	— 0,1311	— 0,1311	— 0,1443
— Denemarken	— 0,0983	— 0,0983	— 0,1015	— 0,0859	— 0,0859	— 0,0965
— Ierland	— 0,1085	— 0,1094	— 0,1153	— 0,0912	— 0,0912	— 0,1076
— het Verenigd Koninkrijk	— 0,0649	— 0,0649	— 0,0655	— 0,0681	— 0,0681	— 0,0757
— Italië	— 0,1345	— 0,1401	— 0,1498	— 0,1006	— 0,1006	— 0,1291
— Griekenland	— 0,2207	— 0,2207	— 0,2226	— 0,0920	— 0,0920	— 0,1013
2. Kool- en raapzaad verwerkt in Nederland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719	— 0,0803
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— Nederland	—	—	—	—	—	—
— de BLEU	— 0,0678	— 0,0698	— 0,0755	— 0,0497	— 0,0497	— 0,0639
— Frankrijk	— 0,1197	— 0,1229	— 0,1316	— 0,0893	— 0,0893	— 0,1022
— Denemarken	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0597	— 0,0427	— 0,0427	— 0,0524
— Ierland	— 0,0678	— 0,0682	— 0,0739	— 0,0479	— 0,0479	— 0,0635
— het Verenigd Koninkrijk	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0243	— 0,0243	— 0,0310
— Italië	— 0,0951	— 0,1002	— 0,1096	— 0,0573	— 0,0573	— 0,0850
— Griekenland	— 0,1852	— 0,1852	— 0,1864	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0576
3. Kool- en raapzaad verwerkt in de BLEU of uit de BLEU uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	— 0,0016	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0016	— 0,0284	— 0,0284	— 0,0222
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— de BLEU	—	—	—	—	—	—
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0457
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— Ierland	—	—	—	—	—	— 0,0012
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0519	+ 0,0212	+ 0,0212	+ 0,0292
— Italië	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0311	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0168
— Griekenland	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1243	— 0,0048	— 0,0048	+ 0,0014

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
4. Kool- en raapzaad verwerkt in Denemarken of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0312
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— Nederland	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— de BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0116	— 0,0021	— 0,0021	— 0,0067
— Frankrijk	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0708	— 0,0430	— 0,0430	— 0,0462
— Denemarken	—	—	—	—	—	—
— Ierland	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0003	— 0,0063
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148	+ 0,0148	+ 0,0124
— Italië	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0472	— 0,0097	— 0,0097	— 0,0282
— Griekenland	— 0,1358	— 0,1358	— 0,1358	— 0,0090	— 0,0090	— 0,0076
5. Kool- en raapzaad verwerkt in Frankrijk of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0648	— 0,0129	— 0,0129	— 0,0292
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0292
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1594
— Nederland	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— de BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
— Frankrijk	—	—	—	—	—	—
— Denemarken	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— Ierland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,1180	+ 0,0640	+ 0,0640	+ 0,0706
— Italië	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— Griekenland	— 0,0744	— 0,0743	— 0,0685	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0535
6. Kool- en raapzaad verwerkt in het Verenigd Koninkrijk of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727	+ 0,0804
— Nederland	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248	+ 0,0317
— de BLEU	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0496	— 0,0208	— 0,0208	— 0,0285
— Frankrijk	— 0,0977	— 0,0984	— 0,1049	— 0,0612	— 0,0612	— 0,0676
— Denemarken	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0145	— 0,0145	— 0,0168
— Ierland	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0479	— 0,0190	— 0,0190	— 0,0281
— het Verenigd Koninkrijk	—	—	—	—	—	—
— Italië	— 0,0745	— 0,0771	— 0,0843	— 0,0285	— 0,0285	— 0,0499
— Griekenland	— 0,1667	— 0,1667	— 0,1667	— 0,0234	— 0,0234	— 0,0234

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand	5 ^e maand
7. Kool- en raapzaad verwerkt in Ierland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	— 0,0013	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0013	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— de BLEU	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— Ierland	—	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0502	+ 0,0194	+ 0,0194	+ 0,0287
— Italië	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— Griekenland	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1246	— 0,0065	— 0,0065	+ 0,0010
8. Kool- en raapzaad verwerkt in Italië of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	+ 0,0192	+ 0,0192	— 0,0008
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	— 0,0192	— 0,0192	+ 0,0008
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1389
— Nederland	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0896
— de BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— Frankrijk	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— Denemarken	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— Ierland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0905	+ 0,0290	+ 0,0290	+ 0,0519
— Italië	—	—	—	—	—	—
— Griekenland	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0910	+ 0,0032	+ 0,0032	+ 0,0242
9. Kool- en raapzaad verwerkt in Griekenland of uit dit land uitgevoerd						
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1441	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238	+ 0,0238	+ 0,0238
Correctie-element steun of restitutie (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238	— 0,0238	— 0,0238
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)						
Zaad, geoogst in :						
— Duitsland	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,2852	+ 0,1004	+ 0,1004	+ 0,1100
— Nederland	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,2285	+ 0,0515	+ 0,0515	+ 0,0601
— de BLEU	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1425	+ 0,0049	+ 0,0049	— 0,0011
— Frankrijk	+ 0,0804	+ 0,0803	+ 0,0746	— 0,0363	— 0,0363	— 0,0519
— Denemarken	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091	+ 0,0091	+ 0,0077
— Ierland	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1429	+ 0,0067	+ 0,0067	— 0,0007
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,0240	+ 0,0240	+ 0,0240
— Italië	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,1022	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0225
— Griekenland	—	—	—	—	—	—

BIJLAGE II

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
1. Zonnebloemzaad verwerkt in de Bondsrepubliek Duitsland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geogst in :					
— Duitsland	—	—	—	—	—
— Nederland	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— de BLEU	— 0,1085	— 0,1110	— 0,1170	— 0,1229	— 0,0929
— Frankrijk	— 0,1581	— 0,1618	— 0,1708	— 0,1800	— 0,1311
— Denemarken	— 0,0983	— 0,0983	— 0,1015	— 0,1057	— 0,0859
— Ierland	— 0,1085	— 0,1094	— 0,1153	— 0,1212	— 0,0912
— het Verenigd Koninkrijk	— 0,0649	— 0,0649	— 0,0655	— 0,0681	— 0,0681
— Italië	— 0,1345	— 0,1401	— 0,1498	— 0,1593	— 0,1006
— Griekenland	— 0,2207	— 0,2207	— 0,2226	— 0,2260	— 0,0920
2. Zonnebloemzaad verwerkt in Nederland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geogst in :					
— Duitsland	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— Nederland	—	—	—	—	—
— de BLEU	— 0,0678	— 0,0698	— 0,0755	— 0,0810	— 0,0497
— Frankrijk	— 0,1197	— 0,1229	— 0,1316	— 0,1404	— 0,0893
— Denemarken	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0597	— 0,0634	— 0,0427
— Ierland	— 0,0678	— 0,0682	— 0,0739	— 0,0792	— 0,0479
— het Verenigd Koninkrijk	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0243	— 0,0243
— Italië	— 0,0951	— 0,1002	— 0,1096	— 0,1187	— 0,0573
— Griekenland	— 0,1852	— 0,1852	— 0,1864	— 0,1893	— 0,0492
3. Zonnebloemzaad verwerkt in de BLEU					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	— 0,0016	— 0,0042	+ 0,0284
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0016	+ 0,0042	— 0,0284
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geogst in :					
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,1365	+ 0,0999
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0863	+ 0,0524
— de BLEU	—	—	—	—	—
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0582	— 0,0360
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0135	+ 0,0021
— Ierland	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0519	+ 0,0553	+ 0,0212
— Italië	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0311	— 0,0348	— 0,0027
— Griekenland	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1234	— 0,1217	— 0,0048

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
4. Zonnebloemzaad verwerkt in Denemarken					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,1166	+ 0,0927
— Nederland	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0670	+ 0,0442
— de BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0116	— 0,0134	— 0,0021
— Frankrijk	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0708	— 0,0759	— 0,0430
— Denemarken	—	—	—	—	—
— Ierland	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0116	— 0,0003
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148
— Italië	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0472	— 0,0528	— 0,0097
— Griekenland	— 0,1358	— 0,1358	— 0,1358	— 0,1358	— 0,0090
5. Zonnebloemzaad verwerkt in Frankrijk					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0648	— 0,0709	— 0,0129
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0709	+ 0,0129
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,2103	+ 0,1452
— Nederland	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,1574	+ 0,0951
— de BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0616	+ 0,0372
— Frankrijk	—	—	—	—	—
— Denemarken	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0809	+ 0,0444
— Ierland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0634	+ 0,0390
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,1180	+ 0,1249	+ 0,0640
— Italië	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0268	+ 0,0364
— Griekenland	— 0,0744	— 0,0743	— 0,0685	— 0,0624	+ 0,0372
6. Zonnebloemzaad verwerkt in het Verenigd Koninkrijk					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727
— Nederland	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248
— de BLEU	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0496	— 0,0529	— 0,0208
— Frankrijk	— 0,0977	— 0,0984	— 0,1049	— 0,1125	— 0,0612
— Denemarken	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0145
— Ierland	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0479	— 0,0511	— 0,0190
— het Verenigd Koninkrijk	—	—	—	—	—
— Italië	— 0,0745	— 0,0771	— 0,0843	— 0,0913	— 0,0285
— Griekenland	— 0,1667	— 0,1667	— 0,1667	— 0,1667	— 0,0234

	Lopend	1 ^e maand	2 ^e maand	3 ^e maand	4 ^e maand
7. Zonnebloemzaad verwerkt in Ierland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	—	—	— 0,0013	— 0,0025	+ 0,0301
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	—	—	+ 0,0013	+ 0,0025	— 0,0301
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,1347	+ 0,0981
— Nederland	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0855	+ 0,0496
— de BLEU	—	—	—	—	—
— Frankrijk	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0600	— 0,0378
— Denemarken	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0003
— Ierland	—	—	—	—	—
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0502	+ 0,0535	+ 0,0194
— Italië	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0366	— 0,0045
— Griekenland	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1246	— 0,1234	— 0,0065
8. Zonnebloemzaad verwerkt in Italië					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	— 0,0452	+ 0,0192
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	+ 0,0452	— 0,0192
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1811	+ 0,1077
— Nederland	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,1295	+ 0,0593
— de BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0358	+ 0,0028
— Frankrijk	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0260	— 0,0350
— Denemarken	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0548	+ 0,0100
— Ierland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0376	+ 0,0046
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0905	+ 0,0977	+ 0,0290
— Italië	—	—	—	—	—
— Griekenland	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0910	— 0,0845	+ 0,0032
9. Zonnebloemzaad verwerkt in Griekenland					
Correctie-element richtprijs (toe te passen coëfficiënt)	— 0,1441	— 0,1441	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238
Correctie-element steun (toe te passen coëfficiënt)	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238
Differentieel element (op de richtprijs toe te passen coëfficiënt)					
Zaad, geoogst in :					
— Duitsland	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,2852	+ 0,2886	+ 0,1004
— Nederland	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,2285	+ 0,2315	+ 0,0515
— de BLEU	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1425	+ 0,1399	+ 0,0049
— Frankrijk	+ 0,0804	+ 0,0803	+ 0,0746	+ 0,0687	— 0,0363
— Denemarken	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091
— Ierland	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1429	+ 0,1417	+ 0,0067
— het Verenigd Koninkrijk	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,0240
— Italië	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,1022	+ 0,0959	— 0,0027
— Griekenland	—	—	—	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1172/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

**houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van courgettes
(zogenaamde kleine pompoenen) van oorsprong uit Spanje**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 985/
84 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs
van een uit een derde land ingevoerd produkt zich
gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft
op een peil dat ten minste 0,6 Ecu beneden de refe-
rentieprijs ligt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een
compenserende heffing voor de betrokken herkomst
wordt ingesteld; dat deze heffing gelijk moet zijn aan
het verschil tussen de referentieprijs en het reken-
kundig gemiddelde van beide laatste invoerprijzen
welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1085/84
van de Commissie van 18 april 1984 tot vaststelling
van de referentieprijzen voor courgettes (zogenaamde
kleine pompoenen) voor het verkoopseizoen 1984 ⁽³⁾,
de referentieprijs voor deze produkten van kwaliteits-
klasse I werd vastgesteld op 64,61 Ecu per 100 kg
netto voor de periode van 21 tot en met 30 april 1984;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde
herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs
of aan het gemiddelde van de laagste representatieve
prijzen, genoteerd voor ten minste 30 % van de
hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle
representatieve markten waarvoor noteringen beschik-
baar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of
prijzen worden verminderd met de in artikel 24, lid 3,
van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten
en heffingen; dat het begrip representatieve prijzen is
omschreven in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG)
nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid
1, van Verordening (EEG) nr. 2118/74 ⁽⁴⁾, laatstelijk

gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3110/83 ⁽⁵⁾, de in
aanmerking te nemen prijzen moeten worden gecon-
stateerd op de representatieve markten of, in bepaalde
omstandigheden, op andere markten;

Overwegende dat voor Spaanse courgettes (zoge-
naamde kleine pompoenen) de aldus berekende
invoerprijs zich gedurende twee opeenvolgende markt-
dagen gehandhaafd heeft op een peil dat ten minste
0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt; dat derhalve
een compenserende heffing ingesteld moet worden
voor deze courgettes (zogenaamde kleine pompoenen)

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
de regeling te verzekeren, het nodig is voor de bereke-
ning van de invoerprijs:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden geconstateerd gedurende een
bepaalde periode ten opzichte van de munteen-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Er wordt op de invoer van courgettes (zogenaamde
kleine pompoenen) (onderverdeling 07.01 T I van het
gemeenschappelijk douanetarief) van oorsprong uit
Spanje een compenserende heffing toegepast waarvan
het bedrag is vastgesteld op 4,52 Ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1984.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 4. 4. 1984, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 106 van 19. 4. 1984, blz. 28.

⁽⁵⁾ PB nr. L 303 van 5. 11. 1983, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie
Poul DALSGER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1173/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersectorDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met
name op artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop
en sommige andere produkten van de suikersector
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 822/84⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 959/84⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 822/84 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van het thans geldende basisbe-
drag van de heffing voor stroop en sommige andereprodukten van de suikersector zoals aangegeven in
deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De basisbedragen van de invoerheffing voor de in
artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage
van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 822/84
worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aange-
geven in de bijlage bij deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 21.⁽⁴⁾ PB nr. L 97 van 7. 4. 1984, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

<i>(in Ecu)</i>			
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
17.02	Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel :		
	C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop	0,4414	—
	D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine) :		
	I. Isoglucose	—	54,12
	ex II. overige	0,4414	—
	E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	0,4414	—
	F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspersenten saccharose	0,4414	—
21.07	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen :		
	F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen :		
	III. van isoglucose	—	54,12
	IV. andere	0,4414	—

VERORDENING (EEG) Nr. 1174/84 VAN DE COMMISSIE

van 27 april 1984

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1789/83 ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1134/
84 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1789/83 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 april 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 april 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1983, blz. 48.

⁽⁴⁾ PB nr. L 109 van 26. 4. 1984, blz. 20.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	44,14 38,03 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN HET VRIJE VERKEER VAN VRIJE BEROEPSBEOEFENAREN

Onderlinge erkenning van diploma's

J.-P. de CRAYENCOUR

De Europese Gemeenschap wil niet alleen een gemeenschappelijke markt scheppen, doch eveneens „nauwere betrekkingen tussen de in de Gemeenschap verenigde staten” tot stand brengen (artikel 2 van het Verdrag van Rome). Een van de hiertoe aangewende instrumenten is het vrije verkeer van personen.

Dit vrije verkeer van personen betreft met name de beoefenaars van vrije beroepen. Door de opheffing van de hindernissen voor deze vrijheid zullen de beoefenaars van vrije beroepen, hetzij door de uitoefening van het recht van vestiging, hetzij en vooral door de concretisering van het vrij verrichten van diensten, kunnen deelnemen aan de Europese integratie door hun op onafhankelijke en verantwoordelijke wijze verrichte diensten ter beschikking te stellen van een clientèle, die steeds meer betrokken wordt bij het Gemeenschapsleven.

Aangezien het hier beroepen betreft waarvoor over het algemeen zeer strikte regelingen bestaan, kan dit vrije verkeer alleen voldoende worden verwezenlijkt door een bepaalde harmonisatie van de voornaamste onderdelen van deze regelingen, of het nu om opleidingsvoorwaarden dan wel om de beroepsdiscipline gaat.

Deze harmonisatie, waarbij de in de verschillende Lid-Statens bestaande voorschriften met elkaar worden vergeleken, biedt de gelegenheid voor een heroverweging daarvan in het licht van de ontwikkeling van onze maatschappij met eerbiediging van de waarden van onafhankelijkheid en verantwoordelijkheid die de specifieke inbreng van deze beroepen in het maatschappelijk leven vormen, zulks met het doel beoefenaars van vrije beroepen bij te dragen tot de Europese integratie.

Deze studie, die gewijd is aan „de Europese Gemeenschap en het vrije verkeer van beoefenaars van vrije beroepen”, wil de fundamentele betekenis van het vrije verkeer en de voorwaarden waaronder dit toepassing moet vinden, in het juiste licht stellen. Zij bevat een beschrijving van het juridische proces, geeft aan welke etappes bij de harmonisatie zouden dienen te worden gevolgd en op welke wijze moet worden gestreefd naar de verwezenlijking van het dringendste aspect daarvan: de onderlinge erkenning van de diploma's. Voorts wordt een beschrijving gegeven van de op dit gebied bereikte resultaten alsmede een toelichting op hetgeen nog te doen valt.

J.-P. de CRAYENCOUR — Geboren op 16 juli 1915 te Londen, Belg. — Rechtenstudie aan de Universiteit van Leuven. Advocaat-stagiair bij de balie van Brussel, vervolgens directeur van het Studiecentrum van de Fédération nationale des classes moyennes. Administrateur en secretaris-generaal van het Internationaal Studie-instituut van de Middenstand. Lid van het Kabinet van de minister van Middenstand in 1958. Vanaf 1 maart 1959 werkzaam bij de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap bij het Directoraat Vrijheid van vestiging. Op 1 juni 1959 tot afdelingshoofd benoemd. Op 1 mei 1973 gepensioneerd. Oprichter van het Europees secretariaat voor de vrije, intellectuele en sociale beroepen (SEPLIS-Brussel). Gehuwd, zeven kinderen. Oprichter en voorzitter van de Nationale confederatie van ouderverenigingen in 1956. Honorair reserve-kapitein-commandant bij het 1e regiment Gidsen. Krijgsgevangene, oorlogsvrijwilliger, oud-verzetsstrijder.

Uitgave in: Deens, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

De Griekse versie is nog niet uitgegeven.

ISBN 92-825-2794-8

Catalogusnummer: CB-33-81-061-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): ECU 4,55; BFR 200 HFL 12,50

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

OPENSTELLING VAN DE HISTORISCHE ARCHIEVEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET PUBLIEK

Zelden zal een historische gebeurtenis van een formaat en diepgang als de eenmaking van Europa een zo eenvoudig te dateren en te lokaliseren oorsprong gehad hebben. De geboorte van de Gemeenschap is op een nauwkeurig te bepalen dag in akte gebracht en ingeschreven op een volledig nieuwe bladzijde. Tal van getuigen zijn nog in leven en het grote debat dat 30 jaar geleden dit ontstaan begeleid heeft, ligt diep in het collectieve geheugen genesteld. Het is niet te vroeg om zich de gebeurtenissen opnieuw voor de geest te halen met de objectiviteit die slechts de tijd kan brengen, en evenmin te laat om de levende herinnering eraan nog als zodanig te ondergaan. Kortom, het juiste ogenblik is daar. Het opengaan van de archieven komt op een geschikt moment voor de historici om de taak over te nemen van de kroniekschrijvers en voor de onderzoekers om de authenticiteit van de getuigenissen te bekrachtigen.

De Gemeenschappen hebben deze gebeurtenis niet onopgemerkt voorbij willen laten gaan en publiceren derhalve deze gids die ten doel heeft inlichtingen te verstrekken over de historische context van de Europese Gemeenschappen en over het in de communautaire archieven bewaarde documentatiemateriaal.

Uitgave in het Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans en Nederlands.

De Griekse versie is nog niet uitgegeven.

ISBN 92-825-3412-X
CB-36-82-314-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): ECU 8,85 BFR 400 HFL 23

BUREAU VOOR OFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

